AWE Mainta
April 30, 2018
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400

Tempo cu Otmar Oduber tabata Minister di Transporte
CINCO CIUDADANO A GANA CASO CONTRA GOBIERNO PA VERGUNNING DI TAXI NENGA Y MESTER COMPENSA NAN
Pagina 2

RUMANNAN PETROCHI CU ORGUYO A RICIBI COPA FELIPITO B. TROMP



DIABIERNA ultimo durante celebración Dia di Rey, e representante di Cas Real Hulandes Gobernador Alfonso Boekhoudt a haci entrega di Copa Felipito B. Tromp. Y tabata hopi emocional di mira cu dos ruman muhe cu ta destaca den mundo di deporte ricibi e premio aki. Ta trata aki di e rumannan Chiara y Sophia Petrochi. E dos hobennan aki desde 2009 ta dedica hopi tempo na e deporte di Taekwondo y Judo.

Nan ta entrena seis bes pa siman y tin biaha dos bes pa dia bou guia di un experto fisico, entrenador y varios otro mas. Nan ta conta cu e apoyo incondicional di nan mayornan y otro miembronan di famia. Fuera cu nan ta atletanan cu ta dedica hopi tempo na nan respectivo deporte, nan ta alumnonan ehemplar na Colegio Arubano.

E hobennan cu a ricibi un premio di estimulo for di Gobernador Alfonso Boekhoudt tabata Shènely Tromp, kende su limitación visual no a strobe den su metanan deportivo, y Elias Halabi.

Tempo cu Otmar Oduber tabata Minister di Transporte

Cinco ciudadano a gana caso contra Gobierno pa vergunning di taxi nenga y mester compensa nan



RECIENTEMENTE Hof a dicta sentencia den caso cu 5 ciudadano a cuminsa contra Gobierno relaciona cu permiso di taxi cu a wordo otorga na nan pero cu no a wordo honra door di e Gobierno cu a sinta na 2009, esta e Minister encarga cu Transporte, Otmar Oduber.

Den e caso por a lesa cu na mas cu un ocasion, tanto den Corte di Prome Instancia como cerca Hof, a ordena e Minister encarga pa hustifica su ponencianan cu no tabata mucho cla pakico, y motiva, cu e no a honra e vergunningnan di taxi cu a wordo otorga na e cinco ciudadanonan aki door di Gobierno na 2009.

E cinco personanan aki a haci un peticion pa haya permiso di taxi y na october 2009 esakinan a wordo otorga. Pero na november e Minister nobo a hala e decision di su antecesor aden y e peticionnan a wordo rechasa den un decision nobo cu el a tuma. Prome e grupo a bay LAR cu nan obhecion riba e decision nobo, y obhecionnan a wordo declara sin base door di e Minister. E grupo a bay den apelacion. E decision di LAR a wordo destrui, pasobra e decision di e Minister no a wordo suficientemente motiva. Hof a ordena e Minister tuma un decision di nobo.

Na januari, 2012, e Minister a bolbe rechasa e peticion y nan a apela esaki. Bestuursrechter a haya cu e apelacion aki tin base pasobra e Minister no a splica cual criteria ta stroba pa duna e permiso di taxi y no a reacciona riba ponencia di e demandantenan riba e punto di e principio di igualdad. E apelacion di e Minister contra e decision di Bestuursrechter a wordo declara sin base door di Hof pasobra e no a wordo suficientemente motiva y a duna e Minister ordo pa tuma un decision di nobo.

Na october, 2013 e Minister a bolbe rechasa e peticion. E biaha aki e ta suficientemente motiva, e beroep di e Minister na Hof, despues cu el a perde caso cerca Bestuursrechter. E biaha aki e punto di criterianan tabata bon motiva pero no e parti di e principio di igualdad cu e demandantenan ta papia di dje. E biaha aki den e peticion di e demandantenan ta para pa ordena e Minister duna nan e permisonan necesario. Hof e biaha ey a duna e Minister 3 luna pa tuma un decision di nobo. Y si e no por duna un bon motivacion riba e principio di igualdad, Corte ta conclui cu e Minister no por keda sin duna e permisonan sin e hustificacionnan necesario. Mas ainda si tin hendenan cu despues a haya permiso, y cu no ta cumpli cu tur e rekisitonan. Door cu e Minister no a trata nan di mesun manera cu e grupo nobo, a viola e principio di igualdad y nan tin derecho riba pago pa daño sufri. Y esaki ta core di e periodo di 11 di november, 2009 te cu e momento cu nan haya e permiso.

Corte ta bisa cu e violacion, door di e Minister, di e principio di derecho fundamental ta pone cu pais Aruba ta responsabel pa daño cu e personanan aki a sufri door di e violacion menciona.

A base di esey Corte a dicidi di cu Gobierno a actua inhusto contra e cinco demandantenan aki y mester compensa nan pa e daño sufri den e periodo indica. E suma di esaki lo mester wordo dicidi riba dje den un caso apart.

Editorial



Dia di Trahado no por wordo reconoci cu solamente un dia liber

Pa: Victor (Toko) Winklaar

DIA di Trahado ta un dia pa rindi honor n'e clase trahador, pone atencion pa derecho di tur trahado y na mes momento reconoce e balor grandi cu tur trahado tin pa nan doño di trabou pero tambe pa nan mes y nan famia.

Celebracion di e dia aki sinembargo pa demasiado aña caba, a transforma su mes den simplemente un dia liber, cu poco actividad of celebracion dedica n'e clase trahado, mientras cu e mundo sindicalista, tambe a keda atras pa cu e balor cu mester duna na su miembronan y n'e clase trahado en general.

Si tuma p.e. e forma con Gobierno den un forma decisivo a publica un participacion cu no ta permiti ningun negoshi cu no tin un permiso adecuado pa habri porta riba Dia di Trahado, dunando e impresion cu esey t'e forma con Gobierno kier rindi honor n'e clase trahado.

Di otro banda, Gobierno mes tin asina hopi cos pa haci, pa cambia y pa impone, pa yuda consolida e posicion di tur trahado riba e isla aki.

E.o. nos mester menciona e intento di Minister di Labor pa elimina e fenomeno di 'uitzendbureau' cu a transforma su mes den un tipo di abuso pa hopi trahado, pa hopi mama y tata di famia, cu ta mira un luz na horizonte pa nan famia dor cu nan a haya un trabou, pa despues di algun luna nan wordo manda cas bek sin ningun perspectiva concreto.

Otro fenomeno t'e tempo di prueba di dos luna caminda lo ta sigur pa apunta cu hopi, demasiado hopi trahado ta wordo uza pa pasa un periodo di prueba di dos luna pa despues nan wordo gradici p'e honor y asina un of otro negoshi por sigui manipula cu trahado y hendenan cu ta busca un porvenir pa nan mes.

Gobierno na luga di duna un dia liber, realisa un investigacion na Departamento di Labor ta di con tin asina poco asistencia ta wordo brinda n'e clase trahado, di con na demasiado ocasion ta bisa un trahado cu busca su derecho n'e departamento aki, ta wordo bisa cu nan no por haci mucho cos, hasta bisando pa añanan largo caba, cu "for di ariba" a bin ordo pa haci tal cos.

Excuus tras di excuus, mientras cu e trahadonan ta sigui un lucha contra un inhusticia sin speransa c'un dia nan lo haya reconocimento cu nan merece y tin derecho ariba.

Otro punto cu Gobierno tin cu bay atende cu'ne t'e asunto di cesantia, ora c'un compania dal su porta sera, via di SVb trahadonan por haya algo bek di loke nan a perde, for di un fondo cu nan mes y nan doño di trabou a yuda contribui n'esaki.

Sinembargo hopi trahado no ta na altura cu nan mester aplica pa haya nan cesantia den un periodo determina pa SVb, y ora cu nan no haci esaki den e periodo aki stipula, nan ta perde nan derecho riba pago di e cesantia.

SVb ta keda cu e placa aki y e trahado ta perde su derecho, un derecho cu e merece, un derecho cu bou di ningun circunstancia e por perde ni cu pasa cualkier tempo sin cu el a aplica p'esaki.

Ta un regla cu ta anti-trahado, ya cu tin hopi hende cu no ta na altura di nan derecho, ya cu nunca nan a wordo informa riba nan derecho, incluso tampoco via di Gobierno.

Tin cantidad di abuso cu e clase trahado ta soporta tur dia, sea cu nan ta traha pa un compania registra of no, ya cu tin hopi compania cu no ta registra ningun caminda, pero ta maluza hende pa cumpli c'un of otro contract pa despues nan benta e hendenan aki riba caya sin entrada y sin nan salario cu nan a traha p'e.

E hendenan aki no por bay ningun caminda, nan no por entrega un keho ya cu nan doño di trabou nunca a cumpli cu ley, pero ta un situacion cu tin hopi aña andando, caminda principalmente hendenan sin permiso t'e victimanan di e tipo di abuso aki.

Ultimo tempo tambe nos por a tuma nota cu sindicato STA a colecta firma di su miembronan pa trata di forsa retiro di Director di NV Elmar, pushando riba diferente tereno pa trata di hala e director for di su posicion pa diferencia di opinion cu e trahadonan por tin cu e persona aki.

Ta un desaroyo sumamente delicado y peligroso ya cu e por bira un trend cu ora un director no ta na agrado di un sindicato, nan por acumula firma y saca su persona for di su puesto pa sea nan haya bentaha den nombramento di un director nobo of no.

Aki ta ehempel bibo di e forma con un trahado, siendo director di e compania, su derecho di hiba su maneho, di traha pa interes di e compania, ta core peliger pa motibo cu miembronan di e sindicato no ta gusta cierto decisionnan cu e ta tuma.

Mesun cos ta pasando na Parke Nacional Arikok, unda un pa dos sindicato ta pidi retiro di henter Hunta Directiva y pa colmo sosteni pa un Minister. No por! Si e Minister a faya, pidi p'e retira, lo ta na su lugar.

Na momento cu un sindicato grita cu bos halto cu trahadonan tin derecho di re-negocia un contract di trabou legal firma pa ambos partido, a muestra cu algo ta robes, cu ta scogiendo un rumbo cu no ta mucho positivo p'e interes di e trahadonan, tambe di e director kende tambe a un trahado.

Den cuadro aki, ta dificil pa nos bisa, Feliz Dia di Trahador, pero laga e mensahe aki ta un reflexion p'e cambionan cu mester bin.

Cada banco local awor cu alternativa nobo despues di descontinuacion di check

DEN cuadro cu descontinuacion di transaccionnan por medio di check sea personal of comercial, Aruban Bankers' Association (ABA) ta anuncia e fase final pa Aruba su transicion na un sistema bancario mas digital. Entrante 1 di mei 2018, banconan lo no ta emitiendo ni procesando checknan pa cliente particular y entrante 1 di november 2018 esaki tambe lo conta pa clientenan comercial. Clientenan particular y comercial por entrega nan buki di check for di awor caba pa ricibi su balor bek. ABA a duna inicio algun luna pasa na e campaña di informacion relaciona cu e trayecto pa descontinuacion di uzo di check. E Asociacion di Banconan di Aruba kier a enfatisa cu tur banco local na Aruba tin alternativo pa locual ta e descontinuacion di check, pues comunidad di Aruba por ta trankil riba e parti aki manera cu e descontinuacion ta oficial. Un di e aspectonan cu ta importante pa publico ta na altura di dje ta e beneficionan cu e descontinuacion di uzo di check tin pa esnan cu ta ricibi esaki como pago a cambio di trabou, producto y/of servicio. Manera nos a trece dilanti algun siman atras, teniendo cuenta cu su clientela, ABA a elabora un plan cu ta bay ehecuta den diferente fase. Di e manera aki ta brinda tur esnan cu mester, e tempo suficiente pa busca y adapta na otro alternativanan di pago.

Sistema bancario mas digital

Ta existi un consenso entre banconan internacional basa riba e ponencia cu e procesamento di checknan tin un impacto negativo, tanto riba e servicio, como tambe den riesgonan innecesario na cual ta expone e cliente y entidad bancario. Tur banco miembro di e Asociacion di Banconan di Aruba a realisa e inversionnan clave pa ta debidamente prepara pa e cambio aki. E buki di check ta un manera hopi anticua pa paga un tercer partido. Cu un tercer partido ta referi na un empleado, compania of persona na kende bo persona mester haci un pago y ta haci e via di banco. Sinembargo, awendia tecnologia a desaroya y banconan comercial ta invertiendo hopi den esaki pa ofrece servicionan electronico y digital pa medio di online banking y mobile apps. Kiermen cu tur loke bo tabata haci cu buki di check awor ta bira mas facil, mas lihe y mas sigur pa tur hende.

Servicio mas rapido y eficiente

Ora bo haci bo transferencia via bo online banking y te hasta na bo banco mes, esaki ta dura un dia pa e persona ricibi su placa. Y si e persona ta na e mesun banco cu bo, e ta haya su placa na mesun dia di transaccion. Di e forma aki fondonan ta pasa di un cuenta pa otro mas eficientemente, generando un efecto positivo pa e economia di Aruba. Esaki ta asina pasobra simplemente tur hende ta den capacidad pa realisa mas cobransa y pagonan den e mesun cantidad di tempo. Pa e miles y miles di empleado cu ainda ta ricibi salario pa medio di check, e noticia di nan descontinuacion ta uno hopi alentador. Normalmente un trahado mester pidi liber pa bay banco, para den fila y ricibi nan salario. Mientras cu si bo haci e transaccion automaticamente, e persona tin su cuenta di salario na banco y den dos minuut e tin su salario riba su cuenta. Despues e por haci uzo di dje por medio di lanta placa na ATM y/of e ta paga cu su carchi. Por medio di e descontinuacion di uzo di check, ABA ta habri caminda pa e tercer partido entrega su servicio y/of producto por ricibi su pago practicamente de inmediato. No lo mester deposita e check y despues warda un periodo pa wak si un check ta clear of no. Pues e servicio nobo aki no solamente ta mas eficiente, e tambe ta elimina e posibilidad di comete fraude cu check.

Banconan local envolvi

Banconan local a pone cabes hunto pa crea un plan den cual por alcansa e meta comun, sin afecta e shen di miles di cliente. Asina a realisa inversionnan no solamente den e infrastructura tecnologico di cada instancia bancario, pero tambe un acuerdo pa fiha pasonan cu lo tuma hunto, banda di un campaña informativo pa guia e comunidad den e proceso.

Aruba Checkout ta un campaña den colaboracion cu Aruba Bank N.V (527 7700), Banco di Caribe (523 2250), Caribbean Mercantile Bank (522 3000), First Caribbean International Bank/CIBC (522 5600) y RBC Royal Bank Aruba NV (588 0101). Pa mas informacion por libremente tuma contacto cu bo banco preferi, of bishita www.arubacheckout.com pa cualkier pregunta cu bo por tin of informacion.

Trahadornan Traimerdia ta den alerta!!

RECIENTEMENTE trahadornan di Traimerdia a haya e informacion cu awor ta bati na nan porta. Awor Minister di Enseñanza tin intencion di hinca e grupo di ambtenaarnan aki bao di un Stichting. Esaki mientras cu durante henter e asunto di DPS, pa convence e mesun grupo di trahadornan cu nan no mester ta preocupa, cu nan lo bay cay bek bao di Directie Onderwijs.

Ta manera SEPPA a premira y a adverti e mesun trahadornan, esta cu keda alerta paso den corto tempo nos a mira asina tanto biaha cambio di version cu no lo straña SEPPA otro cambio di version.

Trahadornan ya a manda e mensahe pa Buro Traimerdia, cu nan como empleado publico no ta interesa pa bay cay bao di ningun Stichting y pa informa e Minister di esaki tambe.

E grito na Ministro di Labor pa para e DESASTER ey di un dia di trabao di 9 ora!

Ta un berdadero lastima, pero e cambionan den nos leynan laboral ultimo (na 2013) a trece cambio den e dia di trabao di 8 ora pa 9 ora. Hopi t'e trahadornan cu ta experenciando e cambio aki y ta sinti e dolor di ta traha un dia di trabao asina largo.

Den algun ocasion ni ta respeta e derecho pa tin un ½ ora liber di pausa.

E situacionnan aki ta sosode mas si nos mira cu den mayoria di e casonan aki tambe e trahadornan no ta organiza nan mes y afilia na un sindicato. Hopi biaha, pasobra e salario minimo ey cu nan ta gana no ta permiti nan tampoco pa por paga p'e servicio di un sindicato.

Asina e trahador ta haye obliga pa sigi traha den situacionnan precario, den situacionnan cu enbez di hiba nan padilanti ta keda tene nan atras.

Principalmente e asunto aki ta un kiebro den e lucha sagrado di un Dia di Trabao di 8ora! Trahadornan cu no mucho informacion, presiona y den mayoria di caso ta ser obliga pa firma un acuerdo muy apesar cu nan sa cu esaki ta desfaborece su persona y tin hasta contra reglanan.

Pues pa trahadornan cu un entrada abao, e barera di independencia personal pa financiero ta mustrando uno insuperable.

Di acuerdo cu SEPPA

Kiebro den derecho adkeri di trahador ta yama pa conflicto!!

DEN luna di december Minister di Labor actual, Glenbert Croes a informa SEPPA cu Gobierno su intencion no ta pa kita ni tampoco laga kita derechonan adkiri for di trahadornan cu ta cay bao di Fundacionnan. Esaki despues cu atrobe SEPPA a mustra e preocupacion cu Gobierno anterior t'esun cu a trece e intrankilidad aki bao di e trahadornan.

Trahador kier seguridad den su bida completo, den nos sociedad, na cas, pero tambe den su empleo. Esaki ta un necesidad humano basico. E proteccion di e hende contra adversidadnan di bida, accidente, enfermedadnan, desempleo, biehes y su consecuencianan menazante p'e existencia humano tabata y lo ta preocupacionnan importante.

Democracia ta rekeri cu e trahador ta parti di decisión, parti di e seramento di e compromiso colectivo.

Aunke Ministro Glenbert Croes a duna un posicion cla riba e asunto aki, SEPPA sa cu ta varios fundacion ta buscando tur sorto di excusa pa trece cambio den e derechonan adkiri.

Aunke ta nan libertad pa busca conseho aki aya, e trahadornan ta manda e mesun mensahe aki cu a wordo duna anteriormente: Kiebro den cualkier derecho adkiri di trahador di fundacionnan: yamada pa conflicto !!

Na final SEPPA ta manda palabranan di pabien pa cu e dia aki pa tur trahador na Aruba y hopi reflexion riba e dia.

Merca a pidi su extradicion

Socio di 'El Chapo' Guzmán cera den SDKK na Corsou



UN capitulo den e caso di extradicion di un socio Ukraniano/Canades di e lider di narcotrafico Mexicano "El Chapo" Guzmán ta desaroyando bou di nos nanishi na Corsou, caminda aparentemente for di januari autoridadnan a detene e socio Ukraniano cu yama Mykhaylo Koretskyy alias "Russian Mike".
Un corte na New York a pidi extradicion di e Ukraniano, kende na cuminsamento di aña a yega Corsou cu su famia for di Canada, caminda autoridadnan Mericano no por arest'é sino tin cu pidi su extradicion.

Fo'i dia el a yega Corsou e ta deteni y si no tabata p'e hecho cu su abogado Mericano a bay Corsou pa contrata abogadonan local pa bringa su extradicion, e Ukraniano lo ta cera den tur anonimato den Koraal Specht.
E Canades/Ukraniano ta bringando su extradicion y reportadamente e siman aki tabatin un presentacion den corte di Husticia pa tende e caso.

Despues cu el a yega Corsou cu su famia na januari a deteni inmediatamente sperando riba e documentacion di Merca pa extradit'e.

Tin caro criminal ta core contra dje den corte na New York pa conspiracion pa importa cocaina y e ta riba e mesun lista caminda ta acusa Chapo Guzmán.
Mykhaylo Koretskyy, 43, alias 'Cobra' alias 'Russian Mike', a presenta diamars y diahuebs caba den corte na Corsou.
E acusacion ta haci mencion di e hecho cu el a participa den un conspiracion pa trafica cu droga for di 2008 te cu 2014, pero den e rapport no tin mencion di Guzmán.
Manera ta conoci, Guzmán ta detene na Merca riba cargo di a laba biyones y biyones di dollar y ta responsabel pa asesinato di un par di mil hende.

E abogado di Koretskyy ta Jeffrey Lichtman kende a bin Corsou pa papia cu su cliente y ora el a sali a comenta cu e homber ta putriendo den un prizon di mala muerte y decrepito.
E abogado ta indigna p'e trato aki pasobra autoridadnan tabata sa exactamente unda e tabata y cu e no tabatin intencion di huy y por lo tanto, e trato cu e ta haya ta inhusto.
Manera ta conoci, Merca y Reino Hulandes tin tratado di extradicion, y Corsou y Sint Maarten a extradita hasta yu di tera manda Merca den pasado.

Di otro banda, autoridadnan na New York ta considera e Ukraniano un testigo clave, den e proceso contra e ex capo di Sinaloa, Joaquín Guzmán (a) "El Chapo".
Varios corant Mericano a informa ampliamente riba e caso caba y riba e sesionnan di e siman aki den Corte.

Washington Post tambe a relata e caso y ta nan periodista Guzmán Loera a informa cu nan sa yam'e 'Cobra'.
Pa loke ta 'El Chapo', su abogado actualmente ta buscando manera pa nan haci examen psicologico cu El Chapo pa mira si mentalmente e ta den condicion di enfrenta e cargonan monumental cu tin contra dje.

NO na privatización

DIA 1-mei, ora nos ta papia di bienestar di pueblo, tog ta bon pa pone atención n'e fenómeno di privatización.

Contrario na privatisacion di servicionan publico manera varios político sa trece, mantene servicionan publico y engrandece esakinan ta esencial si nos kier cumpli cu e

Obhetibonan di Desaroyo di Milenio di Nacionnan Uni y cu nos tin e bienestar di pueblo na pecho.

Sigur bao di e politicanan economico actual di mercado nos lo no cumpli cu e obhetibonan.

Si mundo kier elimina e pobreza y hamber extremo, educacion primario pa tur hende, mehora salud, reduciendo e taza di mortalidad infantil, y logra igualdad y desaroyo sostenibel, mester tin un plan constructivo basa riba servicionan publico di calidad, según Gregorio Wolff.

Servicionan Publico ta un obligacion pa cumpli cu e necesidadnan di un pueblo, como tal Servicio Publico a surgi di hopi tempo pasa.

E servicionan aki ta garantiza pa estado t'esnan cu a permiti economia y necesidad basico di pueblo.

Otro motibo t'e situación cu nos ta bibando awendia cu e menasa di terorismo, e menasa y cuido di adictonan, e menasa di calamidad dor cu mundo ta birando mas cayente.

Awe nos por wak e berdad sunu na mundo, e paisnan cu menos of casi nada di servicio publico ta paisnan pober, manera t'e caso na Africa, na America manera Haiti y otro paisnan pober na Latino-America.

Al contrario e paisnan rico manera t'e caso, di Merca, di e mayoría di e paisnan den Europa Uni, di e paisnan nordico, tur ta paisnan cu un servicio publico grandisimo

E modelo mas fuerte di estadonan moderno di bienestar cu servicionan publico grandísimo ta esun Nordico, manera nos ta wak na Suecia, Finlandia, Dinamarca y Noruega.

Tin varios caracteristico: un politica social cu ta abarca un campo amplio cu ta inclui seguridad social, servicionan social y di salud, educacion, vivienda, empleo, etc.. cu enfasis riba pleno empleo, hunto cu politica activo riba e mercado di trabao.

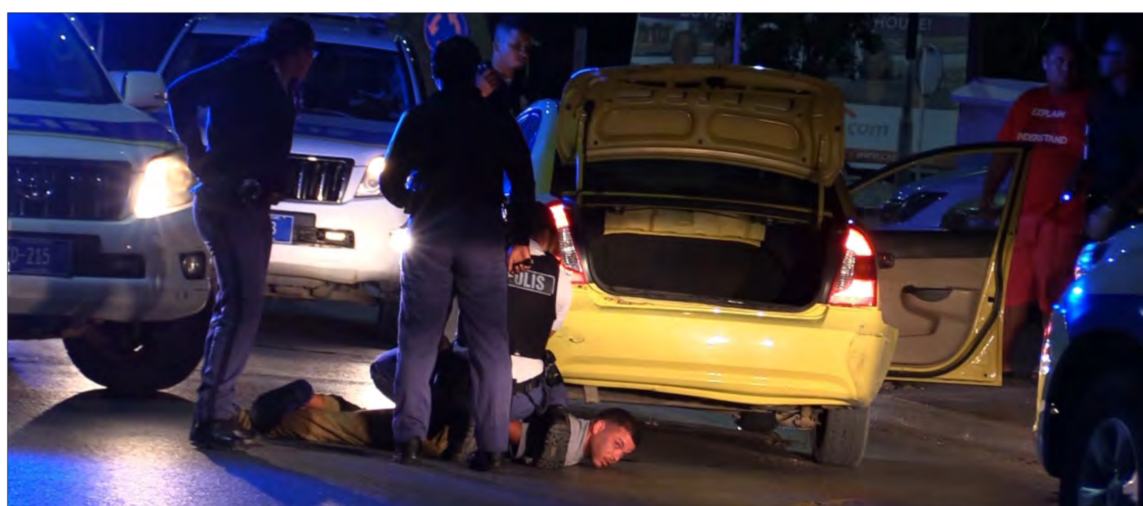
Pueblo mester ricibi servicio y prestacionnan di e seguridad social, esaki pa complementa e otro beneficionan relaciona cu e ingresonan di trabao di e trahador.

Servicionan ta ser financia principalmente atrabes di placa di belasting. Aruba mester tuma e paisnan nordico na Europa como ehempel.

E ideologia di mercado a y ta contradeci e surgimiento di servicio publico, ya cu e ideologia di mercado ta wak servicio publico como un mercancia, cual ta ser compaña cu refuerzonan ideologico cu hopi di nos inconcientemente ta reproduci.

Na Aruba ultimo añanan, diferente servicio importante a ser privatisa y mester haci un estudio si e proceso a bay corectamente, manera t'e caso di Landslaboratorium, unda 90% di e kader no a pasa over p'e organización nobo, pero a keda den servicio di Gobierno.

Persecucion pisa a caba den detencion di dos persona







DIASABRA marduga loke mester a bira un simpel stop den trafico di un auto cu a pasa den luz cora, a caba na persecucion y dos persona deteni. Tawata diasabra marduga, pa mas 1'or, patruya di Noord ta spot un auto color geel cu a pasa den luz cora na Noord.

Procedura normal, nan a dun'e un StopTeken, pero e chauffeur a dicidi di cuminsa core pa polis. Cu velocidad halto y treciendo trafico y bida di hende inocente na peliger, nan a tuma direccion zuid direccion Shaba. Mes ora a pidi asistencia di mas patruya. Na rotonde Tanki Flip nan a sigui bay zuid, te hasta dado momento ela cera un di e patruyanan haciendo cu nan por a bay accidente. Na rotonde Ponton, eynan a bira su "Dead End".

Patruyanan a cere y bloki'e di tur manera cu e no por a sigui. Den e maniobra eynan, el a dal un di e Toyota Pradonan. Agentenan rapidamente a sak'e for di e auto y pone ariba vloer, caminda cu el a cuminsa grita cu boca grandi "Ma core duro bay paso mi tin un Cheiba den auto". E hoben aki cu boca grandi tawata bisa polis su derechonan, indicando cu elo a yega di hay'e den contacto cu husticia caba. Tambe el a bisa cu den tres dia e lo ta bek ariba caya. Mientras cu e tawata den boei ariba vloer, te hasta Rey Willem Alexander a haya, door cu el a cuminsa insulte cu palabranan sushi.

E otro dosnan

Nos no sa exactamente con esaki a pasa, pero mas panort e otro dosnan a logra huy.

Mes ora otro patruynan a bay e area caminda cu nan lo a baha y ta logra haya 1.

E di dos sospechoso, lo tawata tin un arma di candela den su poder.

Ela wordo deteni mes ora y hiba pa warda di Shaba.

Pa recapitula, dos homber a keda deteni pa posesion di droga (cuanto no sa exactamente) y arma di candela. Un pabien ta bay di nos parti pa Cuerpo Policial cu a actua lihe y kita tipo di hendenan aki for di caya pa un tempo y tambe un arma di candela menos.

Minister Glenbert Croes su mensahe riba Dia di Trabao:

"Cumpli cu bo pais, cumpli cu bo famia, cumpli cu bo mes!"



HOPI TA KEHA: "Ay no, ban traha atrobe", mientras cu tin otro cu ta keha: "Mare mi por tabatin un trabou". Minister Glenbert Croes cu su mensahe relaciona cu celebracion di Dia di Trabao a duna di conoce cu e efecto primario di traha ta, cu fin di luna bo tin un salario pa provee bo mes y eventual famia un existencia y porvenir digno.

E efectonan secundario ta hopi mas grandi cu hopi di nos ta realisa. E momento cu bo ta lanta tur mainta bay traha bo ta inculcando disciplina den bo yiu(nan) cu tin abo como su ehempel. Bo ta demostrando bo yiu cu lanta tur dia bay traha ta duna boso tur un mihor bida.

Cu e dak riba boso cabez, e cuminda riba mesa, su uniform, su transporte, su diversion, tur ta danki na bo trabou di tur dia.

Otro efecto secundario: E momento cu bo yega trabou puntual, bo ta demostra cu bo ta un persona responsabel creando caracter confirmando cu por conta cu bo productividad e dia ey. Bo presencia, bo trabou, ta yuda e compania cu bo ta traha p'e progresa cual ta segura bo salario fin di luna y cu tempo hasta un aumento. E efecto secundario di sinti bo util, di ta laborando pa progresa ta yena bo cu poder propio.

Pero e efecto secundario mas profundo cu tur: Cu bo trabou di tur dia bo ta construyendo e pais cu bo yiu ta bay biba aden den futuro. Cu bo trabou di tur dia bo ta contribuyendo na Aruba su economia.

Cu bo trabou di tur dia awe, bo ta invirtiendo den e pais cu bo yiu lo hereda cu t'e hogar cu yama Aruba.

Como Minister di Trabao, Glenbert Croes a duna di conoce cu e ta trahando duro, y tur di boso tin su compromiso, pa segura cu abo como trahador tin mihor circumstancia laboral na trabou.

"Mi ta trahando duro p'esnan cu ainda ta ganando salario minimo por logra aumenta esaki substancialmente pa bo por duna bo mes y bo yiunan un mihor bida.

Mi ta trahando duro p'esnan cu solamente por haya trabou via un Uitzendbureau-Manpower-Contratista Laboral, pa elimina esnan cu ta abusa di nos hendenan, como tambe regula y reforma cambionan cu ta obliga nan brinda bo garantia di trabou".

"Ami como Minister di Labor ta lucha pa bo. Mi ta para pa bo. Mi ta defende bo. Abo tambe coopera cu mi. Cumpli cabalmente cu bo trabou, cumpli cu bo pais, cumpli cu bo famia, cumpli cu bo mes. Feliz Dia di Trabao", Minister Glenbert Croes a finalisa su mensahe pa cu e dia di mañan.

Presupuesto 2018 a wordo firma y publica



PRESUPUESTO 2018 a wordo aproba den Parlamento diaranson ultimo. E dia siguiente, Gobernador di Aruba a firm'e despues y despues el'a wordo publica. E number di publicacion ta AB 2018 no. 63.

Cu esaki Gabinete Wever-Croes ta demostra determinacion y compromiso pa cuminsa soluciona e problemanan di nos pais. Sin acuerdo cu Hulanda, sin welga di hamber y sin KB. Esaki ta ehempel pa goberna.

Awo ta cuminsa un etapa nobo.

Un etapa di speransa y di confiansa.

Pabien na Gabinete Wever-Croes.

Studiante Mericano den situacion desespera pa hamber





DIASABRA den oranan di anochi, presencia di polis ta wordo rekeri na e Supermercado Superfood na Bubali pa un caso di ladronicia y cu e supuesto ladron lo ta bringando cu e trahadonan di Superfood, mesora central di polis a manda un patruya cu na e sitio.

Na yegada e polisnan a bin compronde cu e persona cu a horta, ta un studiante Mericano kende ta bayendo Scol di medicina na Aruba. El a drenta den Superfood cu e intencion di sali core bay cu algun cos sin paga. E hoben aki a coy algun paki carni y cornflakes y sin paga e kier a sali cana bay. Na momento cu el a yega na e porta y kier a core bay, el a wordo wanta door di e guardianan di Superfood, aparentemente e kier a bringa cu e securitynan.

Segun e hoben studiante, e ta bayendo enberdad e scol di medicina na Aruba y tur luna e ta haya un cent pa pasa su luna, pero e luna aki e no a haya nada ainda y hamber a cuminsa dal'e hopi duro.

E agentenan na e sitio a hay'e tambe cu un sakito cu un contenido parecido na droga. E hoben studiante a keda deteni y a transporte pa Warda di Polis. Slachtofferhulp a wordo poni na altura di e caso aki. E balor di tur loke e hoben kier a bay cu ne sin paga, tabata na un total di mas o menos 60 florin.

Cada aña mester keda recorda esnan cu a logra pa derecho di 8 ora di trabao



DIA 1 mei 2018, trahadornan rond mundo ta recorda cu 132 aña di e lucha di e martirnan di Chicago, unda lidernan sindical a ofrece nan bida pa conkista derecho di trabao di 8 ora, demostrando forza y grandeza. Mientras cu cada biaha ta keda recorda e lucha aki, e ta mas cu obvio cu e dia aki cada dia mas ta wordo lubida, segun e mensahe di SEPPA p'e occasion aki.

Mundo henter ta recorda e dia aki, dunando muestra di gradicimiento na tur esnan cu a hiba e lucha aki. Nos ta recorda y reflexiona cu hopi alegria cada logro cu ta faborece derecho di trahador. Hopi trahador no sa o a lubida sucesonan di un dia manera 1 mei 1886, unda infiltrantenan den seno di trahadornan cu nan calumnia y redashinan contra lidernan sindical a crea, prome un confusion y después desorden pa habri caminda p'e forsanan policial den un forma brutal y grotesco drenta den un reunion di trahadornan, pa kibra reunion, bati y/o maltrato pa despues mata lidernan sindical y trahadornan.

Esaki simplemente p'e lucha cu tabata ser hiba, esta e lidernan sindical y trahadornan solamente tabata kier un horario di trabao di 8 ora pa dia.

E provocacion a causa un confusion enorme y trahadornan tabata core tur caminda buscando forma pa scapa nan bida, pasobra Polisnan tabata tira manera loco. Y e instigadornan cu un momento a haci comosifuera nan tabata compañero di e lucha tabata para un banda ta wak e masacre tuma lugar.

Ta hopi hende a wordo mata na Plaza Haymarket na Chicago. Resultado t'e masacre di Chicago, cu a causa un ola di venganza contra e lidernan sindical, kendenan a organisa e reunion na Plaza Haymarket, pa un simple lucha di un dia di trabao di 8 ora. Infiltrantenan den seno di sindicato y trahador, instigador, instigacionnan di organisacionnan di dunador di trabao y prensa tabata e principal promotornan di venganza contra e lidernan sindical.

Lidernan sindical a wordo acusa di a causa e masacre, mientras e berdadero culpabelnan tabata cana liber y haciendo mofa di lidernan sindical. Pues e lidernan sindical cu a sali na defensa, cu a lucha p'e un dia di trabao di 8 ora a ser acusa di e masacre! Esaki ta un hilaridad.

Den e ultimo añanan ta hopi cambio a bin ta tumando lugar na final di e dia e aspecto di placa ta gara mas interes. Asina nos ta haya e cantidad di excusa 'no tin placa, pesey no por duna', 'pa falta di fondo, mester trece cambio', pero tambe e trahado cu ta enfrentando e bida cotidiano cu hopi inseguridad ta pone e aspecto placa na prome lugar den su negociacionnan. Algun ta prefera di culpa sindicatonan pa 'no por logra suficiente' desconociendo di forma total e pensamento di e trahador cu na final ta tuma e decision y e rumbo di negosacionnan. E inseguridad, desconfianza cu tin pa con situacion lo ta den futuro ta basta preocupante bao di trahadornan.

Di acuerdo cu Gregorio Wolff

Mester di mehoracion di cultura laboral

TUR caminda di mundo e ser humano ta haye den necesidad pa drecha su actitud y posición cu miranan pa mañan. Den e sentido aki Gregorio Wolff ta kere firmemente pa mehora e cultura laboral na Aruba.

E cultura laboral na Aruba ta cu miranan pa mañan y gran parti mester sali for di e ehecucion di e politica di Gobierno.

Cultura ta referi n'e modo di bida di e trahador y cual ta inclui: Tradicionnan di su lucha. Mas trahador cu CAO. Mehoransanan p'e trahador tin mihor salario. Mas representacion sindical. Ideanan di ayera y di awe na fabor di e trahador. Tur e balornan necesario p'e trahador. Arte cu ta ilustra e lucha di e trahador. Ceremonia y otro actividadnan laboral. Con trahador ta anda cu tecnologia nobo.

Amplia e cultura laboral na Aruba tin un nificacion grandi, tanto na fabor di e trahador, como na fabor di Gobierno, di e empresario y tambe di e comunidad Arubiano.

Na final nos lo tin un harmonia na trabao y paz laboral pa garantiza den mayoria di casonan comparable, cu awe ta bira conflictonan, según Gregorio Wolff.

E cultura laboral nobo ta yuda: Pa conserva trabaonan y crea otro cupo di trabao di acuerdo cu e desaroyo economico na Aruba ya cu e dialogo entre e partnernan social ta un factor importante pa unidad y conciliacion. Mehora e calidad di bida di e trahadornan y nan famia.

Pa elimina e cultura antigua di intimida y menasa trahadornan y impulsa formanan nobo, profesional y mas humano den e relación trahador - dunador di trabao.

Pa busca e desaroyo integral di cada persona dor di capacita e trahador mas y mas y dor di esey ta eleva e produccion individual.

Pa na final e trahador tin un mihor salario pa mantene su famia na un nivel digno.




BANCO DI CARIBE


AWE
Mainta









Ganadora di CMB su biahe pa Paris ta conoci



RECIENTEMENTE bo banco amigo Caribbean Mercantile Bank N.V. a lansa un campaña relaciona cu e cambio na e sistema nobo di online banking.

CMB ta sumamente contento di por anuncia e ganadora di su campaña, Sra. Jeanne Ecury cu a bay cu e premio di un biahe pa dos persona pa Paris, Francia, incluyendo 1,000.00 Euro den effectivo pa gasta na gusto. Sra. Ecury ta un pensionada y fiel cliente di CMB pa various aña y ta haci uzo frecuente di su online banking.

Sra. Ecury ta conta cu e lo biaha pa Paris hunto cu su esposo cu a compañ'e pa busca su premio cerca representantenan di CMB, Sra. Natalie de Cuba y Sra. Lindsey Wever.
Tur cliente cu a cambia pa e sistema di Online Banking nobo prome cu 19 di april 2018 a participa automaticamente den e tombola digital pa gana e biahe pa Paris. Clientenan cu ainda no a haci e cambio pa e sistema di Online Banking nobo por bishita www.cmbnv.com, click riba 'Online Banking' y upgrade pa un servicio mas facil y moderno. Chat cu bo banco amigo riba e plataforma di eAmigo.com pa cualkier asistencia.

Diferente herido den accidente na Saliña Cerca

DIABIERNA atardi algo pasa di 6:30, polis y ambulance a wordo poni na altura di un accidente basta serio panort di e veld na Saliña Cerca.

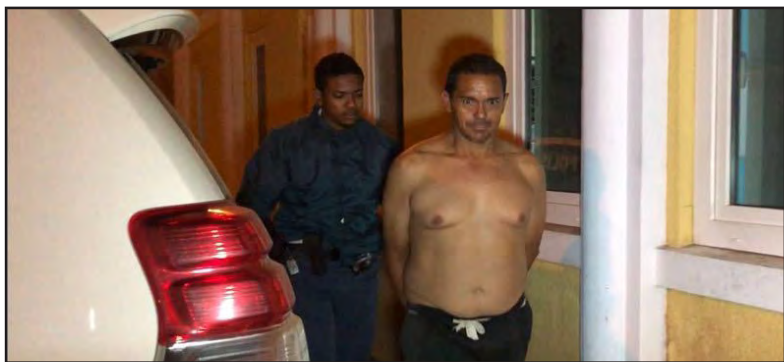
Na yegada di patruyanan, ambulance ya tawata atendiendo e personanan herida. Den ambos auto tawata tin dos herido entre nan un mucha di 9 aña.

Na e sitio nos por a componde cu un di e autonan lo a hala mucho na man su robes, causando cu ela dal contra trafico contrario. Na e sitio e dos autonan envolvi a keda para banda di otro y mustrando e mes un direccion.

Tawata trata di un Suzuki y un Toyota Paseo.

Personal di ambulance a prepara y despues a sali cu esnan herida pa hospitaal.

Homber fastioso deteni



DIASABRA den oranan di marduga, un patruya di polis ta wordo manda direccion di Casibari, pa un persona cu tabata canando lomba sunu y tawata causando molester den e bario aki.

Na yegada e polisnan enberdad a topa cu e homber lomba sunu aki, kende tabata molestia tur hende cu e topa den su caminda. Na prome instante polis a pidie tur na bon pa e stop di molestia hende y bay for di e sitio, pero e homber no kier a haci esaki, polis a keda pidie pa e bay for di e sitio, pero mirando cu e no a respeta orden di polis, no a keda polis nada otro cu detene.

Minister Xiomar Ruiz-Maduro:

Gobierno di AVP a comete crimen fiando te cu nan a redobla debe di país Aruba



MINISTER di Finanzas, Asunto Economico y Cultura Sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro durante tratamento di Presupuesto 2018 a trece e berdad di nos finanzas publico hereda for di e Gobierno anterior. Gabinete Wever-Croes a entrega un presupuesto cu mester tabata entrega prome cu 1 september 2017, pero Gabinete Mike Eman no tabata tin decencia pa entreg'e na ora.

Pero Dios Gracia cu Pueblo a scoge pa cambio p'asina e Gobierno nobo aki por percura p'e pais aki por para fuerte atrobe riba su pianan.

E mandatario a trece dilanti cu awor hopi ta papia y kier critica, cuestiona pero nan maneho, referiendo na Gobierno di AVP, a hiba nos pais riba rudia cu e peso di debe cu nan a laga atras. Un debe cu nan a haci pa cumpra voto, pa manipula hende, pa controla y persigui hende.

E ex-ministernan di e pais aki a djies fia pa por a goberna. Minister Ruiz-Maduro a sigui trece dilanti cu tur hende por goberna haciendo debe na grandi. E Gobierno di AVP a fia te nan a redobla e debe di e pais aki den solamente 8 aña di tempo.

"E cos aki ta un crimen, pero cu yudansa di nan mayoria den Parlamento, e fraccion di AVP a legalisa mayoria di nan crimen. Te ora anochi no cera, careda di bina no ta caba. Investigacion lo sigui y tur berdad lo sali na cla y tur locual por wordo penalisa, nos ta haci un apelacion fuerte na Ministerio Publico pa nan atende cu nan diligente- y debidamente", Minister Xiomara Ruiz-Maduro a vocifera.


Feliz Dia di Labor
gamma
IT SOLUTIONS


E&E
TRADING NV
www.eetradingAruba.com
Felis Dia
di Trahado


PARLAMENTO
ARUBA
Staten van Aruba
Felis Dia
di Trahado


F.T.A.
ARUBA
Staff y Personal
ta desea tur su
miembronan y henter
pueblo di Aruba un
Feliz dia di Trahado!

Ex sindicalista Gregorio Wolff ta splica

Asuntonan cu mester di atención dia 1 mei 2018



SIN duda algun, e dia aki, 1-Mei ta keda e dia mas importante pa tur trahador na mundo. Aunke, entre trahadornan mes poco ta ser haci pa conmemora e dia aki na Aruba.

Como 132 aña pasa, trahadornan a hiba lucha fuerte na Chicago, USA pa un horario di trabao di 8 ora pa dia. E tempo ey lidernan sindical a hasta perde nan bida pa locual cu awe nos tur ta goza di dje.

Otro lidernan sindical a haya cadena perpetua pa loke cu nan ta kere aden. Pues e lucha pa mehoracion di condicion di bida y trabao di trahadornan y nan famia a cuminza hopi prome tambe cu 1886. Un lucha dura cu hopi sacrificio y deramento di sanger di lidernan sindical.

Hopi na Aruba a lubida p.e. pakico awe nos tin 8 ora di trabao pa dia. Tur trahador mester keda vigila e situación y cada biaha sali na defensa di nos interesnan como trahador. Semper nos mester ta solidario cu trahadornan den nan lucha pa logra mihor condicionnan di bida y pa un trabao digno pa bienestar di e trahador y su famia.

Tur bunita, pero awe na Aruba, hopi a lubida pakico nos ta conmemora y celebra 1-mei, Dia Internacional di tur Trahador.
Pero ora nos wak rond, tende y mira, e situación di e trahador ta bayendo atrás, según Gregorio Wolff. Tur ora nos ta tende lesa y mira con empresarionan ta avanza, nan tene seminario, conferencia y hopi actividad pa hiba nan clase dilanti y den cualnan tin hopi elemento pa lógicamente trece un atraso p'e clase trahador.
Pesey awe nos, cu tin e trahador na pecho, mester por trece ideanan pa defende e trahador y unda cu por ta pone e trahador avanza.

Punto di salida mester ta Derecho di bida na nivel aceptable. Gregorio Wolff ta sali for di e punto di bista cu e bida di e ser humano t'e don mas precioso cu ta existi.
Nos tur tin e deber pa protége y permiti'e florece.
Pero e bida humano tambe ta nifica, bida social, unda hende por construi relacionnan manera amor, fraternidad, solaridad, apoyo mutuo, tolerancia, dialogo y tambe confrontacionnan sin violencia, pero pacifico.
Mara n'esaki ta bin e obligación di e trahador pa produci tur lo necesario. Hende ta biba hunto den un sistema democratico pa reparti igualmente tur riqueza y sigur e partinan económico y social.
Nos mester rechasa sistema y structuranan cu ta fomenta balornan controversial y antagonico p'e ser humano, manera explotacion di e trahador, agresion, violencia, odio, prehuicionan, desigualdad. P'esey proteccion di e bida humano ta nifica un lucha pa fomenta equidad economico y democracia politica.

Semper e famia t'e centro di bida social. Bao di esaki ta comprende e sentimentonan di amor, di fraternidad, di colaboración, di unidad y di solidaridad. Pero tur e sentimentonan aki como parti esencial di su punto di salida ta ricibi balor ora e trahador tin un trabao decente cu un salario digno y e famia tin un cas adecua pa biba den.
Pues e trahador cu trabao decente y un salario digno pa Wolff ta nifica den practica e bienestar di pueblo.

Pa di e forma aki e mayor y yiunan tin nan intimidad, alabes pa participa den harmonia y cu creatividad den e prome cel comunitario, cual ta un lugar cu ta brinda na tur di e famia e seguridad necesario.
Dia 1-mei 2018, nos mester por pensa riba solucionnan cual ta alivia e situación di e trahador.

SEPPA den su mensahe pa cu Dia di Trahador

Situacion di clase trahador na Aruba ta keda dificil

DEN su mensahe pa cu Dia di Trahado, 1 di mei, SEPPA ta bisa cu e situacion na Aruba pa clase trahador ta keda dificil. Ta un constante lucha pa logra apenas algun beneficio aki aya p'e trahador. Ta parce cu ainda e situacion economico na nivel mundial ta manera un spirito rond di e clase trahador. E situacion aki ta uno basta hostil.

Rond mundo nos ta mira con desempleo ta crece y aki na Aruba ta cuanto t'e trahadornan cu a perde trabao. Ta hopi trahador tin cu no tin trabao drechi y tampoco ta goza di beneficionan laboral drechi. Apenas un salario minimo nada mas !!

Un par di siman pasa, e mundo di docente, no docentenan, alumnonan, mayornan y hasta criticonan a dal un buelta pisa. Mientras cu e grupo aki di trahador y otronan ta inespera di e plannan efectivo pa trece mehoracion di nos enseñanza, diripiente mester a enfrenta e supuesto solucion 'magico', esta ta pensa di privatisa nos Skolnan Publico y hinca esaki bao di e un Stichting.



Tur esnan preocupa no a para keto!! Despues di a scucha diferente version, di biaha e posicion a sali, esta cu no ta di acuerdo pa privatisa nos skolnan publico.

Posicion cu a keda informa na tur esnan envolvi y tambe n'e Parlamentarionan cu a demostra nan preocupacion pa cu e intencionnan.

Parlamentarionan tambe a ricibi e cantidad grandi di tur esnan cu a firma di ta contra pasamento di DPS bao di un Stichting!!!!.

Mocion den Parlamento ta trece un poco trankilidad pero no paz laboral, segun SEPPA. Mientras cu tur hende a sigi e tratamento di presupuesto, a sigi e disertacionnan na lugar y hasta esnan sin pia ni cabez, tog trahadornan den e mundo di enseñanza a sinti un poco trankilidad ora cu tog a mira un mayoria para tras di un mocion cu ta urgi e Minister di Enseñanza pa para tur proceso cu ta bay den direccion di hinca DPS bao di un Stichting. Hasta esun di EPI.

Pero hopi rapido nos por a scucha un reaccion na unda claramente e posicion ta cu lo pone un banda un rato, pero no cu lo para nada. Ta p'e motibo aki tambe e trahador ta bisa cu pa un rato tin un trankilidad, pero no tin confianza y esaki mes ta hasi cu no tin paz laboral.

Dia 22 di april ultimo

Concierto Dominical Donny Lacle: Surpasando tur expectativa







DURANTE e Concierto Dominical Donny Laclé dia 22 di april atrobe tabatin un ambiente tremendo den Café Musical den biblioteca na Playa. Un audiencia masha anima a gosa di hopi talento musical.

E concierto a cuminsa cu presentacion di Tali Wever, conocido cantante y guitarista. Tali a toca un variedad di cantica , entre otro: "En mi Viejo San Juan", "Usted ", "Madrigal". Ora Tali a caba di toca un tango, ata sorpresa! Entre e bishitante nan tabata presente e pareja Alexander y Irina Berkley, kendenan ta bailador profesional di tango. Nan tabata dispuesto pa duna un show. Tali a toca e tango "Zura" Y Alexander y Irina a baila un tango. Un presentacion di calidad cu a impresiona tur hende E publico a keda encanta y a duna Alexander y Irina un aplauso grandi.

A sigui un pausa chikito, e siguiente grupo a cuminsa prepara y e caha di glas a pasa rond. Loke e fundacion ta ricibi den e caha di glas ta destina pa fin di aña yuda nos hoben talentonan musical paga nan lesnan pa nan sigui progresa den nan formacion musical.

Despues a sigui un bunita presentacion di Melodia, bou direccion di Rubin Ponson. Melodia ta consisti pa un gran parti di talento hoben y algun adulto. Durante na 7 aña di existencia nan a saca sigur 12 CD. E produccion mas recien ta un CD cu a sali na luna di maart, cu ta contene diferente tema dedica na nos Dia Nacional, entre otro e wals "Canto biaha". Ademas nan a toca "Ta muhe ta manda mundo", "Wayaca", "Dos Gardenia" y algun mas. E bishitantenan no por a wanta mas y a subi pista di bale pa marca algun paso

E cherry riba e bolo tabata ora cu Mariachi Perla di Aruba, cual grupo no mester di mas introduccion, a drenta e sala tocando. E publico a canta manera un coro gigantesco ora cu Mariachi Perla di Aruba a trece e canticanan inmortal manera, " Volver" ," El Mariachi Loco", "El Rey" y algun ranchera mas.
Mester menciona cu Mariachi Perla di Aruba, bou direccion di Miguel van der Linden, dia 16 di mei venidero ta celebra no menos cu 62 aña di existencia!



Comision organisador ta mira bek riba un otro concierto exitoso y ta gradici Tali Wever, Melodia y Mariachi Perla di Aruba, pa nan tremendo contribucion na e concierto aki.
Manera ta custumber, tur tres a ricibi un certificado di aprecio pa nan participacion.

E siguiente Concierto Dominical lo tuma luga diadomingo 27 di mei 2018

Parlamentario Jennifer Arends- Reyes (AVP)

Mocion presenta pa cancela independisacion di scolnan publico acepta

PARLAMENTARIO Jennifer Arends-Reyes ta mustra cu despues di algun dia intensivo di tratamento di presupuesto 2018, esaki ta tras di lomba den algun reunion cu a resalta diferente interupcion di parti di publico den tribuna cu na algun ocasion tabata ofensivo y menasante.

'Di parti di AVP nos a cumpli cabalmente cu nos responsabilidad y den e tiki dianan cu a haya pa prepara nos mes pa tratamento di e presupuesto, nos a logra di dirigi un total di 997 pregunta riba e presupuesto aki.

Fraccion di AVP a traha base di un coordinacion caminda cada Parlamentario tabatin su propio tema principal cu nan kier a trece dilanti mientras cu miembronan di fraccion di MEP practicamente tur a trece dilanti mesun cos y nan no tabatin temanan specifico.

Un cantidad bastante grandi mocion a wordo presenta durante di e reunion aki compara cu añanan anterior caminda kisas e cantidad di mas halto cu a yega di presenta, tabata te cu 60 mocion pero den e reunionnan di presupuesto 2018, a presenta un total di 86 mocion pa Parlamento atende.

Den esakinan nos por a tuma nota di cantidad di deseonan cu miembronan di fraccionnan cu ta sostene Gobierno a trece dilanti, varios di nan tabata un ripiticion riba mesun tema pero tambe mocionnan cu tabata bastante discriminatorio den nan contenido loke a rekeri hopi estudio pa mira kico ta intencion tras di esakinan, ya cu na momento c'un mocion wordo gana sosten di Parlamento, esakinan por wordo implementa tambe.

Mi persona a presenta un mocion cu sigur ta biba hopi den comunidad den ultimo lunanan, principalmente den e sector di enseñansa, cu apesar cu algun Parlamentario cu ta sostene Gobierno a mustra cu lo ta un grupo limita, pero e grupo di maestronan di DPS so ta conta mas cu 1000 maestro kendenan pa gran parti ta sinti hopi insiguridad riba e intencion di Gobierno pa independisa enseñansa aki na Aruba.

Pa algun luna caba tabatin diferente actividad riba e topico aki den comunidad, caminda nos fraccion a reuni cu varios grupo di maestronan y hasta tabatin accion di firma pa mustra nan inkietud pa cu e intencion di Gobierno pa independisa DPS.

Un desaroyo cu a bin ta afectando hopi maestro pa motibo di stress cu nan ta sinti relaciona cu e incertidumbre pa cu e pensamento y intencion di Gobierno pa cu futuro di DPS.

Relaciona cu esaki tambe mi persona na nomber di nos fraccion a formula un mocion nr 33 cu a wordo aproba, riba e punto aki y cu ta bisa lo siguiente:

'Considerando cu Minister di enseñansa a anuncia e intencion pa independisa scolnan publico na Aruba, den e plan di Minister esaki lo nifica cu scolnan publico lo cay bou di un fundacion nobo, y no mas bou responsabilidad directo di Gobierno, c.q Minister di enseñansa.

E cambio proponi dor di Minister lo tin consecuencia pa entre otro e posicion huridico di e personal educativo y tambe e personal di sosten di scolnan, pa e maneho y tambe un punto importante, e financiamento di scolnan publico.

E consecuencianan aki ta causa sigur di intrankilidad y insiguridad grandi bou personal educativo y di sosten di scolnan publico. E intrankilidad y insiguridad aki no a wordo kita dor di e splicacion di e Minister y su conseheronan. Enseñansa na Aruba in mester di mas atencion pa mehoracion continuo di calidad di nos enseñansa y no di cambionan innecesario asina, cu a crea intrankilidad y insiguridad bou maestronan y personal di sosten den scolnan.



Personal di scolnan publico y sindicato cu ta representa e personal aki, sigur a expresa nan rechaso rotundo pa plan di independisacion di scolnan publico den reunionnan tanto cu Minister, cu reunionnan cu miembronan di Parlamento, den prensa, radio y corantnan, y sigur tambe riba social media.

Tambe e miembronan di Parlamento di diferente fraccion a expresa publicamente, e desaprobacion di e intencion di independisacion di scolnan publico.

Esaki ta nifica cu no tin suficiente sosten pa e intencionnan di Minister ni den enseñansa ni den Parlamento.

P'esey e dictum ta bisa: Ta urgi Minister di enseñansa pa cancela den forma definitivo e plan pa independisa scolnan publico y pa informa scolnan publico y personal di scolnan publico di e decision pa cancela den forma definitivo e plan di independisacion di scolnan publico. E cancelacion definitivo di e plan aki ta inclui tambe pa independisa colegio EPI.'

Ta un mocion cu a wordo aproba pa Parlamento loke ta mustra cu no tin sosten di Parlamento pa independisa scolnan publico y si Minister riba su mes kier continua cu e proceso aki sin bin Parlamento, sigur mi ta kere ta e rumbo incorecto cu e Minister kier sigui tuma," Parlamentario Jennifer Arends Reyes a mustra.

Vanessa Fernandez di Riu Palace Aruba:

"Mas oportunidad pa hende muhe como GM den hotelnan"

RIU Palace Aruba ta orguyoso di tin un General Manager femenino cu ta encarga pa desaroya y ta envolvi den e industria di hospitalidad. E carera di Vanessa Fernandez a cuminsa cu RIU Hotels & Resorts y a resulta masha interesante.



Vanessa Fernandez a traha 4 aña na Punta Cana, unda cu e oportunidad a presenta p'e pa bay traha na RIU Hotels & Resorts na Mexico, unda el a traha otro 4 aña. Prome cu el a bin Aruba, Vanessa Fernandez tabata un ehecutivo na Jamaica pa 3 aña cu e cadena di RIU.

"E posicion di General Manager ta igual pa hende homber of un hende muhe", asina Vanessa Fernandez a expresa. Aunke awo tin poco hende muhe den e posicion di general manager, e ta kere cu poco poco e oportunidad pa trabounan den top ta creciendo pa hendenan muhe den e sector di hotel y e ta premira un crecemento den cantidad di hende muhe haciendo e trabou di maneha propiedadnan como general manager.

E ta gradici pa e oportunidad di traha na Aruba. E tin dos aña y mey na Aruba y ta sinti bon bini y comodo aki. E ta felicita comunidad di Aruba y specialmente tur su coleganan y desea tur un feliz dia di obrero.

RIU Hotels & Resorts a habri Riu Palace Aruba na aña 2007. Debi na e gran exito di su prome hotel na Aruba, e compania a dicidi di adkiri un di dos hotel, habriendo Riu Palace Antillas na aña 2014. Hunto e dos hotelnan aki ta maneha mas o menos 50 mil huesped pa luna, cu un nivel di grado di ocupacion mas halto riba nos isla. Entre e dos hotelnan RIU na Aruba, nan ta emplea riba 800 trahado, brindando huespednan e miho nivel di servicio.

Nochi di informacion y reparticion di 'SE-kaart 3'

Pa medio di e comunicado di prensa aki directorado di Colegio San Augustin kier invita tur mayor di alumnonan di klas 3 pa un anochi informativo cu lo tuma luga riba 3 di mei binidero, for. E orario di e encuentro lo ta di 7or pa 8or di anochi y e topico lo ta: Escogencia di profiel.

Riba e mesun anochi lo tin e entrega di 'SE-kaart 3' na e mayornan di e alumnonan di examenklas. E orario tambe lo ta di 7or pa 8or di anochi.

Dos herido den accidente na Paradera











Diasabra marduga den careda di 12:45 polis a wordo manda altura di Pacifico Paradera, pa un accidente cu hende herida.

Na yegada di polis nan ta topa na e splitsing cu ta sali dilanti Pacifico Restaurant, dos auto kibra.

Tawata trata di un Altezza y un Kia Sportage. Den ambos auto tawata tin un dama herida.

E Kia Sportage a bay subi caminda y posiblemente no a calcula e velocidad y distancia di e Altezza. Pa ora cu e chauffeur di e Kia Sportage a bay trata di evita e impacto tawata laat, e Altezza a dal e Kia den porta banda robes patras. E Kia a bay para otro banda di caminda, y e Altezza cu tawata bayendo pabou, debi na e impacto a bira bek cara pariba.

Un dama sinta patras den e Kia a resulta herida y tawata sangra. Den e Altezza tawata tin un dama gritando di dolor. Personal di e ambulancenan cu a yega na e sitio a hiba ambos dama herida pa Hospital.





Deporte

Britannia Damas ta bonce bek den di dos tempo pa gana S.V Arsenal 3 – 2

E CAMPEONATO di futbol femenino di AVB a continua diahuebs anochi den Stadion Guillermo Prospero Trinidad ora cu e lidernan di e campeonato cu ta Britannia a topa cu e ekipo cu ta bringando pa su clasificacion, esta Arsenal.

Un wega sigur interesante mirando cu Britannia tabata falta varios hungador clave, mientras entrenador Jeanpierre Fingal a opta pa purba diferente hungador riba otro posicion cu nan ta custuma hunga.

Mester bisa cu Britannia a cuminsa e wega bon poniendo hopi presion riba Arsenal, pero asina mes a defensa di Arsenal tabata bon planta y no tabata duna mucho espacio p'e hungadornan di Britannia por haci nan hugada serca di gol.

Di otro banda Arsenal tabata purba sali liher cu a bala buscando nan delanteronan liher. Na dos ocasion riba dos counter hopi bon ehecuta e delantero Andrienne Monica Morillo ta sorprende e portero Mirianne Gomez di Britannia anotando den ambos ocasion pa e 2 - 0.

Di otro banda Britannia a sigui hunga su wega y net prome cu e final di prome tempo e delantero Tarianna Doornkamp ta los un tiro duro cu portero di Arsenal Morillo Natalie no por a para y asina corta e bentaha na 2 - 1.

Den di dos tempo cosnan a bolter completo unda Britannia a cuminsa na hunga mas sigur y a crea varios oportunidad di gol. Asina mes nan ta probecha na dos ocasion unda e hungadornan Jurraine Maduro y Jean-Nira Croes ta anota p'asina e wega bira 3 - 2 na fabor di Britannia.





E trio arbitral p'e anochi aki tabata Elton Ignacio Peer Bastiaans y Simon Dorothal

Asina tambe Britannia y Arsenal a hunga nan di ultimo partido e campeonato aki. E lady pumanan di Piedra Plat a termina na di prome lugar y lo bay prepara nan mes p'e playoff, mientras p'e ekipo di Angochi, Arsenal no lo logra yega playoff e aña aki. Temporada pasa Arsenal a termina e campeonato den e prome 4 ekiponan.



Deporte



Brazil Taekwondo su team di Train Hard Fight Smart ta den pleno preparacion

DIASABRA mainta tempran e team di "Train Hard Fight Smart" a cuminsa cu preparacion na Grape Field. Training a cuminsa riba un tono mas halto p'e eventonan cu tin dilanti porta, manera e Gold Coast Taekwondo Cup, Open di Surinam y Aruba Open. Awor cu un otro di e rumannan Klabér ta drentando den e parti di adulto y e contrincantenan ta un tap mas cu nan, ta pone cu a cuminsa prepara p'e etapa aki.

Mester busca contrincantenan den exterior. Surinam Open ta un di e prome campeonatonan di adulto na unda cu nan por cuminsa midi nan mes. Na luna di juli nan ta bay Europa pa training y campeonato y ex campeon Mundial y Coach Olimpico Henk Meijer ta bay guia nan. Tur esaki ta pa prepara nan p'e Open di Costa Rica cu ta un G1.

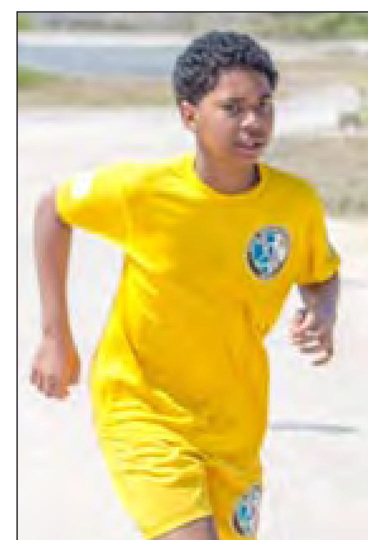
Otro siman nan ta bay ta den e mannan di Rene Wild p'e guia na un manera structura y profesional. Poco poco nan ta cuminsa subi y drenta den e arena di adulto, pero nan mester cuminsa for di abou bin riba. E diferencia di junior pa adulto ta hopi mas halto cu hopi cu no sa miho ta pensa.

Ora ta papia di ranking t'e cos. Un cu no tin ranking ta enfrenta un cu si tin ranking, specialmente n'e eventonan di G1, G2, G8 etc.

Pa nos atletanan ta bon prepara nos ta cuminsa build nan up n'e manera aki y cu hendenan profesional.







Brazil Taekwondo Stichting ta conoci pa produci atletanan elite. Brazil Taekwondo Stichting ta conta cu atletanan den categoria manera cadet, junior y awor adulto. Nos meta ta pa yega na top, e ta un caminda largo, pero nos lo yega cu e poder di Dios cu semper tey hunto cu nos.







Deporte

Den Liga Especial Heineken:

Seleccion Di Aruba ta derota Macuarima Indians

ARUBA Softball Bond a start sali cu Liga Especial diahuebs ultimo riba veld di Flatstone.
Manera a splica anteriormente, Aruba Softball Bond a trece Aruba 4 pitcher di nivel internacional y asina lo pone cada pitcher na disponibilidad di 4 diferente ekipo, esta Spuiters, Balashi Premuim, Piratas y Macuarima Indians.
Mientrastanto tur e ekiponan aki lo ta enfrentando otro y mas cu claro tur lo hunga contra Seleccion, cu ta den fuerte preparacion pa cu weganan di CONSURSA cual lo tuma lugar 1 pa 9 di juni proximo, na Monteria Colombia.

Selecion di Aruba, hopi rehubeneci, a mustra basta skerpi y tabata mishi e lansamentonan di, entre otro, Eudomar Toyo cu a habri pa Macuarima pero tambe Andres Cantillo Gonzalez ,cu a releva y a logra score suficiente careda pa gana e wega.
Tanto Jair Thompson y Jomark Flanegin a lansa 3 inning solido pa Seleccion, mientras cu Giancarlo Gomez a sera e partido.
Aruba 9 vs Macuarima 5.

Dialuna awor cuminsando pa 7:15 pm na veld di Flatstone. Seleccion di Aruba lo enfrenta e ekipo di Piratas unda un pitcher strea, Jesus Becerra, lo ta lansando pa Piratas contra Seleccion.

Pues fanaticada por pasa aprecia e campeonato di Liga Especial cu Selecion Masculino den pleno preparacion.





BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 26 Apr, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.36	1.38		1.40
Zwitserse frank (per 100)	CHF	180.75	181.47		182.27
Pond sterling	GBP	2.42	2.47		2.53
Japanse yen (per 10.000)	JPY	161.63	163.11		164.74
EURO (per 100)	EUR	214.76	216.72		218.90
Deense kroon (per 100)	DKK	28.11	28.83		29.63
Noorse kroon (per 100)	NOK	21.40	22.12		22.92
Zweedse kroon (per 100)	SEK	19.73	20.45		21.25

Refree ta briya cu su ausencia y wega ta keda cancela

DIASABRA 28 di April 2018 mester a tuma luga den Stadion Frans Figaroa na Noord e wega
entre e ekipo cu ta comanda e tabla di posicion grupo A cu ta FC Porto contra e muchanan di Chocolate City FC San Nicolaas cu ta na di 4to luga riba e tabla di posicion.
Momento cu wega mester a cuminsa e ekipo nan a wordo informa cu e arbitro principal no tabata t'ey presente ni tampoco un di su asistente nan.
E asistente cu tabata t'ey presente a hiba un combersacion cu ambos ekipo , si nan lo tabata dispuesto pa e dirigi e wega den e caso aki su so, pero un decision a wordo tuma di banda di un di e ekipo nan cu nan lo prefera di no hunga sin asistente, y e momento ey decision a cay cu lo cancela e wega.

Deporte



Juventud TL a despedi di Division Honor despues di un derota fulminante di 1-4 contra SV Caiquetio

Den nan wega di despedida di Division Honor, SV Juventud Tanki Leendert a enfrenta SV Caiquetio, un gesto positivo ya cu nan a logra sera un oncena completo, comparando cu loke a pasa e siman anterior, hasta cu reservanan sinta riba banki, p'asina hunga futbol na deleite di esnan presente y nan fanaticada den un bunita prestacion deportivo. Caiquetio ta den nan weganan di "fogeo" p'asina hunga pronto den play-off di 'promocion-degradacion', ademas di esey no tabatin otro incentivo pa cu wega aki, otro cu deportivismo y honor.

Caiquetio a domina for di un principio caba y hasta a haya un gol facil den pianan di Rishair Gomez apenas na minuut 3, p'asina hasi e wega 1-0 pa Caiquetio, Rishair mes no por a kere su suerte ora e bal a cai net dilanti dje y el a probecha pa anota pa su ekipo. Mas atakenan di e oncena di Paradera a sigui despues di e prome gol ey, na minuut 12 ta Emigene de Cuba ta anota pa Caiquetio atrobe pa hasi e wega 2-0. Juventud a cuminsa purba mas y sali busca un gol y drenta wega, awo cu mas iniciativa pero cu falta di yegadanan di calidad. Caiquetio mes a hala un poco atras despues di e di dos gol dunando Juventud mas espacio ariba, pero nan calidad dilanti gol tabata falta, Caiquetio hasta a logra "slow down" e ritmo di e wega na nan fabor, pero cu pasenshi toch Juventud a haya algun yegada, hasta na e punto di anota un gol pa corta bentaha na minuut 40 pa medio di Aldrick Jacobs p'asina drenta den e wega.

Halftime a bay aden asina mes tambe cu e anotacion di 2-1 na fabor di Caiquetio. E di dos tempo cu un Juventud cu mas vigor ta cuminsa bastante competitivo y ta Juventud mes a tuma control di wega, pushando Caiquetio atras den nan zona di defensa, esaki tabata debi tambe na e cambionan multiple cu nan por a hasi door di e profundidad di nan banki, pianan fresco cu a duna nan protagonismo, en comparacion cu Caiquetio, cu net contrario, tabatin un banki limita, cu awor a cuminsa afecta nan. E desgaste fisico di Caiquetio a yega nan un punto unda tabata parce cu Juventud lo por a bay saka probecho pa hasta gana e wega, ya cu Caiquetio no tabatin contesta pa e iniciativa di Juventud, pero, chens tras di chens a wordo desperdicia pa e oncena di Tanki Leendert. Nan presion riba Caiquetio a sigui pa gran parti di e di dos tempo, Caiquetio no tabatin salida, pero Juventud tampoco por a dal e golpinan fulminante pa empata y bay ariba, si por lo menos nan tabatin e talentoso Andres Caicedo disponibel pa e wega aki,

nan a purba pero no tabata nan dia, no tabata tampoco nan temporada den Division Honor.
Cu tur e iniciativa y dominio di Juventud, ta un banjo di awa friew mes nan a haya na minuut 83 ora cu Caiquetio den un contra-atake a haya un penalty y gol converti pa Emigene de Cuba pa e 3-1 na nan fabor. Akinan tambe Juventud a "desploma" y a realisa cu nan no tabata por mas, e ultimo minuut nan aki e cuadro di Paradera, debilita fisicamente pero no mentalmente, a sabi hasta di haya un di dos aliento pa bay pone e stokada final den wega aki y e sufrimento di Juventud Tanki Leendert. E di cuater gol a bini pa medio di Emigene de Cuba atrobe pa su 'hatrick' di e anochi na minuut 90, bon mereci, un gol bunita den semi palomita di cabes cu a bay skina skina na banda drechi di e portero cu no por a alcansa, esey tambe tabata e "broche di oro" pa Emigene de Cuba cu tabata nos 'man of the match'. Resultado final Caiquetio 4 Juventud Tanki Leendert 1.

Awe dialuna den Time Out nos tin nos Atleta di Aña di PED, esta Tashaina Seraus y Alex Biesum cu lo conta di e logro grandi ski y tambe e caminda di martirio cu nan ta pasando aden No perde





Deporte

Participacion grandi den SC United Kite Slam

E AÑA aki un biaha mas Aruba Bank a sostene Kite Slam Anual cu a tuma luga riba e dianan di 26, 27 y 28 di April na veld di SC United na Boegoeroei. E evento tabatin un bon acogida di participante.

Tur esunnan cu tabata presente a disfruta di e flinan cu tabatin den diferente categoria. Desde oranan trempan competidonan y publico a yega veld pa asina participa y mira e competencia tan gusta di fli di diferente tamaño. Durante e competencia e muchanan tabata encanta pa mira e flinan bunita.

Manera tur aña tabatin fli cu cabuya a kibra, a haya problema pa subi of a sak den otro, tur participante y publico tabata contento di a mira 3 dia di competencia di fli. Aruba Bank ta contento di por a forma parti un biaha mas den e evento anual di "Kite Slam" di SC United.









Deporte



Aruba Softball Bond ta orguyoso di bo:

Riangela Flanegin ser incorpora den seleccion di Hulanda

DESPUES cu Riangela Flanegin durante aña 2017 a hunga un campeonato na Hulanda pa Hoofddorp Pioniers, tur wowo di staff tecnico di KNBSB pa cu seleccion femenino a cay riba Riangela pa su talentonan.
Siman pasa e Bondscoach Juni Francisca, oficialmente a anucia e seleccion cu lo ta hungando 3 wega dia 30 di April, 1 y 2 di Mei contra USSSA Pride den European Pro Series.

Seleccion Hulandes “Team Kingdom of Netherlands” ta den pleno preparacion pa World Championship cual lo ta un clasificatorio cu lo ta tumando luga den luna di Augustus na Japon. Durante e World Championship aki algun pais lo clasifica di inmediato pa Weganan Olympico 2020, cual tambe lo tuma lugar na Tokyo, Hapon. Mientras algun pais den 2019 tin un ‘second chance’ pa drenta e miho 6 nan di mundo cu lo clasifica finalmente den un otro clasificatorio den nan region pa cu Weganan Olimpico 2020. USSSA Pride ta e miho team profesional actualmente di NPF, cual ta e National Pro Fastpitch y pues e Liga Profesional na USA.

E weganan cu lo bay tuma luga e siman aki den e European Pro Series ta pa stimula y engrandece e popularidad di softball den ful Europa, en bista di Weganan Olympico 2024 cu lo bay ta na Paris, Francia.
E European Pro Series a wordo stimula y sosteni pa WBSC (World Baseball and Softball Confederation) y United States Specialty Sport Association (USSSA) kendenan a crea e idea aki.
USSSA Pride profesional team lo keda luna di april y mei den Europa y lo ta enfrentando, entre otro, seleccion di Hulanda 3 biaha, Tsjechie y Italia. Esaki sigur ta e miho manera pa prepara hungando contra oponentenan mas fuerte cu bo y lo ta un gran experencia.





Riangela Flanegin pa hopi aña a hunga softball den Aruba Bank Lady Tiger aki na Aruba y tin multiple titulonan como campeon, pero tambe multiple titulonan individual como campeon batter y campeon homerun.
Alabes, Riangela a hunga cu Seleccion di Aruba, entre otro, 2013 na Bahamas y tin medaya di oro den campeonato di ECASC, campeonatonan di CONSURSA y clasificatorionan Centro Americano y del Caribe y tambe Pan Americano.

Dia 16 di april Aruba Softball Bond a ricibi un carta oficial di e Technische Directeur di KNBSB Tjerk Smeets, kende a solicita oficialmente pa un aprobacion di Aruba Softball Bond di acuerdo cu reglamento internacional pa asina por hasi un solicitud oficial na WBSC pa traspasa Riangela Angela pa Team Kingdom of Netherlands, unda Riangela Flanegin oficialmente por representa Hulanda entreotro den luna di Augustus 2018 na Japon durante World Championship.
Mas cu klaro Endy Croes presidente di ASB hunto cu directiva a duna un aprobacion mesora. “Aruba Softball Federation will approve and autorise the transfer of Riangela Flanegin to the Dutch Selection. It is the dream of any athlete to reach the top and play in the biggest tournament around the world.” Entre otro tabata parti di e carta cu a wordo manda pa Hulanda y WBSC.

Aruba Softball Bond ta orguyoso di su atleta y sigur kier felicita publicamente tanto Riangela pero tambe su tata y mama Richard “Nunn” y Sheila Flanegin. Henter famia di Riangela y pueblo di Aruba ta orguyoso di bo. No por keda sin duna merito na tur su coaches, kendenan a dedica hopi tempo pa prepar’e, y tambe Eldrick Dijkhoff cu tabata un di e prome atletanan cu a habri e caminda hungando pa Hulanda y Hoofdorp Pioniers.
Den un articulo na Hulanda a sali cu ta prome hungador femenino den historia di Hoofdorp Pioniers cu ta logra drenta seleccion di Hulanda. Pues e organisacion di Pioniers tambe ta proud y orguyoso.

Pabien Riangela y keda traha duro. No 100 pero 200% pa Bo soño bira realidad y alabes representando Hulanda riba e miho nivel cu bo por, pero nos ta sigur cu e nomber di Aruba semper lo ta den bo curason. Exito!



La Cabana ta nombra su campeon





TRES miembro a wordo honra recientemente como Asociado di luna di januari: Rufina Orman, Accounting, Asociado di luna di februari: Alexandra Werleman PBX y Asociado di luna di maart: Rosheline Croes, Beverage. Nan a wordo reconoci pa nan prestacionnan estelar, den e sala di conferencia cu un delicioso lunch buffet prepara pa e ekipo culinario di e hotel.

E ganadornan a ser presenta cu un







Lus...Camera...Fiesta



nnan di e prome trimester di aña





certificado, elogionan sincero, abrasos y schouderklop bon mereci, ora cu nan a wordo anuncia como e ganadornan di e prome trimester.

E ceremonia tradicional di entregamento di premio den e sala di conferencia a conta e storia di tres asociado trahador y motiva cu ta duna e mihor di nan mes pa e hotel.

Reconocimento adicional a inclui Supervisor di prome trimester: Juan Marquez, Housekeeping y ekipo di prome trimester: Islander Grill, Food & Beverage. Tur a wordo recompensa cu un momento memorabel den e spot light, mereci pa nan esfuerso y dedicacion.

E Manager's Outing di e hotel a tuma lugar riba Rif Werleman dia 13 di april 2018, mientras managernan a reuni den un ambiente informal. E nominadonan pa Manager of the Quarter a inclui Frank Sabajo, Engineering.

E ganador maximo pa Manager di prome trimester tabata Nilda Girigor, Housekeeping.

E reunion tambe a conta cu un speech cortico di Gerente General Joe Najjar, kende a recorda e coleganan e necesidad di gratitud y reflexion, riba nan salud, stabilidad economico y amistad cu e asociadonan ta disfruta di dje na La Cabana Beach Resort & Casino.



Corsou

Djabièrnè 4 di mei 2018 ta konmemorá esnan ku a kai den Segunda Gera Mundial

WILLEMSTAD - Djabièrnè 4 di mei próksimo pa 9'or di mainta, durante un seremonia solèm na monumento di guera "Monument der Gevallenen" na Waaigat, ta konmemorá esnan ku a pèrdè nan bida den Segundo Guera Mundial. Riba e fecha aki ta duna rèspèt na, i rekordá tur militar i sivil ku durante e temporada di guera, mishonnan di pas di organisashonnan internashonal òf na man di teroristanan, a bin pèrdè nan bida.

Gobièrnu di Kòrsou, Marina Real, Polis, VKC, Milisia di Kòrsou, Scouting Antiano, Brigida di Seguridat, SMEC, KPC, komunidat Hudiu, veteranonan i famianan di esnan ku a pèrdè nan bida durante Segundo Guera Mundial kada aña ta bini huntu pa konmemorá e hecho aki. Esaki ta tuma lugá durante un seremonia solèm na e monumento na Waaigat i na Santana Militar na Roodeweg.



E seremonia na Monumento di Guera na Waaigat ta kuminsá 9:00'or di mainta. E di dos parti, na Santana Militar na Roodeweg, ta kuminsá 10:30'or di mainta. E akto di 4 di mei pa konmemorá e viktimanan di guera ta unu di sumo importansia, pa motibu ku den lus di sustu i tristesa kousá pa Segundo Guera Mundial komunidat internashonal a disidí ku ningun hende, hamas, mester falta 'E Derecho di tin Derecho'. Pa duna forma moral i forsa legal na esaki, a buta balor humano den palabra i ankra esaki den e derechonan fundamental di hende. Tur hende por bin presensiá e seremonia solèm na monumento di guera na Waaigat riba 4 di mei próksimo.

Ta lástima ku prensa no a menshoná ku supervishon riba Offshore ta ekselente

WILLEMSTAD - Un otro punto ku e presidente di CIFA a menshoná
su informe e siman aki ta "Ta un lástima ku medionan di komunikash
laga di menshoná ku e rapòrt di e agensia merikano konktrat finansiam
di terorismo i labamentu di plaka ta rekomendá pa sigui ku nos supervis
riba e sektor offshore i FTZ's i pa sigui investigá e fenómeno di ser
bankario subteráneo.

Esaki ta algu sumamente positivo pa e personanan ku aktivament
enbolbí den mantenshon i protekshon di e reputashon i integridat di
sektor finansiero.
Apesar ku tin defisiensia den e kuadro hurídiko i problema ku mantens
i ehekushon, esaki ta nifiká ku nos ta riba bon kaminda pa kumpli
leinan relevante.
Si lesa e rapòrt kompleto, por mira ku tin diferente otro teritorio, me
ku esun di nos, ku tin un kuadro hurídiko fuerte, pero ku ainda n
kumpli kompletamente ku reglamentu.
E ta un proseso kontinuo", asina Cova a konkluí.





Corsou

Kòrsou a tuma pasonan grandi pa kumpli ku leinan kontra labamentu di plaka

WILLEMSTAD - Kòrsou a tuma pasonan grandi pa kombatí labamentu di plaka i finansiamentu di terorismo. Leinan pa internet-gaming ta keda revisá i e aña aki lo tin un evaluashon di riesgo nashonal kontra labamentu di plaka, ku ta sostené pa Banko Mundial.

"Kombatimentu di labamentu di plaka i finansiamentu di terorismo ta un proseso kontinuo ku ta eksigí kolaborashon estrecho entre e sektor públiko i esun privá. Ta un proseso largu, pero tin progreso", asina Anuschka Cova, presidente di CIFA a duna di konosé.

E rapòrt di United States Bureau of International Narcotics and Law Enforcement Affairs, ku a keda publiká na mart, ta sostené e deklarashon aki.

Publikashon di e rapòrt merikano riba estado di aplikashon di leinan pa kombati labamentu di plaka i finansia terorismo a produsí diferente titular (den sierto medionan lokal) ku ta krea e impreshon ku Kòrsou ta un di e teritorionan mas grandi na mundu kaminda labamentu di plaka ta tuma lugá. Anuschka Cova di e asosashon di profeshonalnan den e sektor internashonal di finansa na Kòrsou, CIFA ta lamentá ku (sierto) prensa lokal a saka e deklarashonnan 'klakkeloos' den e rapòrt for di nan konteksto.

"Den e rapòrt tin puntonan di atenshon. Pero ta trata di solamente un (1) alinea den un resúmen di tres página tokante nos teritorio", asina Cova a splika.

Den e resúmen ku Cova ta referí na dje, Kòrsou ta keda menshoná komo un sentro finansiero den region i un punto di traspaso pa droga for di Sur-Amerika.

Segun e rapòrt labamentu di plaka na Kòrsou na promé luga ta relatá na fondonan di benta di droga.

Pero e rapòrt ta hasi menshon tambe di un ret di servisio bankario subteráneo na tokonan Chines.

Esaki tambe a keda identifiká komo un fuente pa labamentu di plaka.

E kos mas remarkabel, segun e rapòrt, ta ku tabatin investigashonnan i detenshon i ku Kòrsou i no a sinta brasa krusá.

Tambe e rapòrt ta referí na kasonan grandi kaminda resientemente a hasi investigashon di práktikanan di labamentu di plaka i otro aktonan kriminal, kaminda a investigá, persigí i kondená diferente funshonario haltu. (Por ehempel Gerrit Schotte i su kompañera di bida).

Den e kuadro aki nan a hasi menshon di ex-promé minister di Kòrsou (ku a ser kondená) i di èks–presidente di Banko Sentral di Kòrsou i St. Maarten, dr. Tromp kende a keda integralmente apsolvé i eksonerá di kulpa.

Kòrsou ta 'fine-tune' leinan fiskal riba wega di plaka via Internet

WILLEMSTAD - E rapòrt dje agensia merikano anti labamentu di plaka i anti finansiamentu di terorismo ta mustra ku e rapòrt ku Cova a referí na dje ta sostené e deklarashonnan di e presidente di CIFA.

Un komparashon den e rapòrt ta sugerí ku e parti ku mester di mas mehorashon, ta e sektor di internet-gaming.

Na e momentunan aki Kòrsou ta trahando riba ahuste di un lei pa supervishon riba internet-gaming. Despues di aprobashon e lei aki lo trese e teritorio un stap mas serka di kumplimentu ku e eksigenshanan di AML. Alabes Kòrsou ta den proseso di ehekushon di e evaluashon nashonal di riesgo di AML, ku ta kuminsá na 2018, i ku Banko Mundial ta sostené.

Cova a agregá ku promé minister Eugene Rhuggenaath i Banko Sentral di Kòrsou i St. Maarten ta sostené e esfuersonan riba tereno di kombatimentu di labamentu di plaka i finansiamentu di terorismo i ku nan mes tambe ta enbolbí den tur e rekomendashonnan menshoná.





Kòrsou a tuma pasonan grandi pa kumpli ku leinan kontra labamentu di plaka

WILLEMSTAD - Kòrsou a tuma pasonan grandi pa kombatí labamentu di plaka i finansiamentu di terorismo. Leinan pa internet-gaming ta keda revisá i e aña aki lo tin un evaluashon di riesgo nashonal kontra labamentu di plaka, ku ta sostené pa Banko Mundial.

"Kombatimentu di labamentu di plaka i finansiamentu di terorismo ta un proseso kontinuo ku ta eksigí kolaborashon estrecho entre e sektor públiko i esun privá. Ta un proseso largu, pero tin progreso", asina Anuschka Cova, presidente di CIFA a duna di konosé.

E rapòrt di United States Bureau of International Narcotics and Law Enforcement Affairs, ku a keda publiká na mart, ta sostené e deklarashon aki.

Publikashon di e rapòrt merikano riba estado di aplikashon di leinan pa kombati labamentu di plaka i finansia terorismo a produsí diferente titular (den sierto medionan lokal) ku ta krea e impreshon ku Kòrsou ta un di e teritorionan mas grandi na mundu kaminda labamentu di plaka ta tuma lugá.

Anuschka Cova di e asosashon di profeshonalnan den e sektor internashonal di finansa na Kòrsou, CIFA ta lamentá ku (sierto) prensa lokal a saka e deklarashonnan 'klakkeloos' den e rapòrt for di nan konteksto.

"Den e rapòrt tin puntonan di atenshon. Pero ta trata di solamente un (1) alinea den un resúmen di tres página tokante nos teritorio", asina Cova a splika.

Den e resúmen ku Cova ta referí na dje, Kòrsou ta keda menshoná komo un sentro finansiero den region i un punto di traspaso pa droga for di Sur-Amerika.

Segun e rapòrt labamentu di plaka na Kòrsou na promé luga ta relatá na fondonan di benta di droga.

Pero e rapòrt ta hasi menshon tambe di un ret di servisio bankario subteráneo na tokonan Chines.

Esaki tambe a keda identifiká komo un fuente pa labamentu di plaka.

E kos mas remarkabel, segun e rapòrt, ta ku tabatin investigashonnan i detenshon i ku Kòrsou i no a sinta brasa krusá.

Tambe e rapòrt ta referí na kasonan grandi kaminda resientemente a hasi investigashon di práktikanan di labamentu di plaka i otro aktonan kriminal, kaminda a investigá, persigí i kondená diferente funshonario haltu. (Por ehempel Gerrit Schotte i su kompañera di bida).

Den e kuadro aki nan a hasi menshon di ex-promé minister di Kòrsou (ku a ser kondená) i di èks–presidente di Banko Sentral di Kòrsou i St. Maarten, dr. Tromp kende a keda integralmente apsolvé i eksonerá di kulpa.

Kòrsou ta 'fine-tune' leinan fiskal riba wega di plaka via Internet

WILLEMSTAD - E rapòrt dje agensia merikano anti labamentu di plaka i anti finansiamentu di terorismo ta mustra ku e rapòrt ku Cova a referí na dje ta sostené e deklarashonnan di e presidente di CIFA.

Un komparashon den e rapòrt ta sugerí ku e parti ku mester di mas mehorashon, ta e sektor di internet-gaming.

Na e momentunan aki Kòrsou ta trahando riba ahuste di un lei pa supervishon riba internet-gaming. Despues di aprobashon e lei aki lo trese e teritorio un stap mas serka di kumplimentu ku e eksigenshanan di AML. Alabes Kòrsou ta den proseso di ehekushon di e evaluashon nashonal di riesgo di AML, ku ta kuminsá na 2018, i ku Banko Mundial ta sostené.

Cova a agregá ku promé minister Eugene Rhuggenaath i Banko Sentral di Kòrsou i St. Maarten ta sostené e esfuersonan riba tereno di kombatimentu di labamentu di plaka i finansiamentu di terorismo i ku nan mes tambe ta enbolbí den tur e rekomendashonnan menshoná.



Corsou



CPA no ta responsabel si sambuyadó sufri leshon na Jacky Voges i Tula Pier

WILLEMSTAD - Sambuyá den besindario di e dos megapirnan Jacky Voges I Tula I e bapor kibrá Superior Producer ta riba propio riesgo di e sambuyadó. Sambuyá den besindario di e pirnan I Superior Producer ora tin barku ta keda estriktamente prohibí.

Curaçao Ports Authority N.V. (CPA) ta komuniká ku trabounan di konstrukshon parti laman riba mega pir Tula a finalisá. Pa e motibu aki e prohibishon pa sambuyá na Superior Producer ta ser kanselá for di awe. Nos ta rekordá tur hende ku ora tin barku mará na e megapirnan, no tin mag di sambuyá rondo di e pirnan ni tampoko na Superior Producer.

Un atvertensia ta bai na tur sambuyadó ku e area di megapirnan ta un area frekuentá pa barkunan komersial I manera ta e kaso for di dia a konstruí e promé megapir, sambuyamentu rondó di e pirnan ora no tin barku ta keda riba propio riesgo di e sambuyadó.
E riesgonan ta enserá entre otro daño material i leshon personal ku posiblemente por hasta resultá den morto. CPA no ta responsabel na ningun manera si esaki sosodé.

Kòrsou ta un posishon geografiko ideal pa Damen Shiprepair

WILLEMSTAD - Señor Franken (CO di Damen na Kòrsou) bayendo bèk den pasado, esta pa mas ku un aña pasá, riba e fecha 2 di febrüari 2017 a tuma lugá traspaso di CDM (Curaçaose Dokmaatschappij) pa Damen Shiprepair i tabata un momento grandi pa Damen, pasobra Damen tin aña ku el a dirigí tur atenshon riba e posishon stratégiko aki di e astiero na Kòrsou.
E ta na un sitio masha protehá i stratégiko pa e tráfiko di barkunan ku ta frekuentá den e área aki i den konekshon ku barkunan ku Damen ta konstruí.

Pues pa tur e motibunan aki tabata rason pa firma e traspaso di CDM pa Damen Shiprepair.
Segun señor Franken for di e momento ei a kuminsá trabounan serio i ku hopi dedikashon pa krea e sirkunstansianan nesesario pa e desishon di Damen Shiprepair surti e efektonan positivo antisipá.

E kombenio original tabata pa huntu ku e 2 dòknan ku tabatin kaba, agregá un di 3 dòk flotante, pero entre tantu a disidí pa hasié mas efektivo i mas produktivo ainda ku un di 4 dòk flotante.Un di e dòknan lo ta 45 meter di anchura i 230 meter di largura, siendo e di 4 dòk lo ta un dòk pa duna servisio na barkunan chikitu di trabou.

Continuacion siguiente pagina.



E dianan di nos bida ta setenta aña, òf si hende tin hopi forsa, ochenta aña;
Tòg nan orguyo no ta nada otro ku molester I pena, pasobra un djis el a pasa, I nos ta bula bai.
Salmo 90:10

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Ramon Francisco Cicilia
Mihor cocnoci como "Monchi"
*11-08-1937 - †23-04-2018

Na nomber di su:
Señora: †Leila Casuela
Yiunan stima: Juan y Carolyn Cicilia-Rafaël
Mauricio Cicilia y Estrelita Frances y yiunan
Rendy Cicilia
Ramon Fernando Cicilia y Zulaika Kelly
Manera yiu: Bernadette Casuela
Nieto(a)nan: JohnFerdinand Cicilia, MariaFerdinanda Cicilia
Jaydiael Cicilia
Shahaira, Marlon, Isenia y famia
Swa y cuñanan: †Aquelis Leito, Jacintha y yiunan
†Brigida Casuela y yiunan
†Ruben Angel Casuela
Benito Casuela, Delia y yiunan
Eddy Lorenzo Casuela, Susana y yiunan
Ronald Casuela, Maria y yiunan
Maria Helena Cauela, Nico y yiunan
Primo y primanan, bisiñanan, amigonan di cas Mario, Betto
Un danki special na personal di : San pedro Paviljoen

Demas famia : Cicilia, Casuela, Rafaël, Kelly, de Cuba, Maduro, Leito, Wauters, Gonzalez, Frances, Quandt, Famia na Bonaire, Corsow y Hulanda

Acto di despedida y entiero lo tuma lugar dialuna 30 di april 2018 na Misa Sagrado Curason di Jesus na Savaneta pa 12'or di merdia, despues lo Sali pa Santana Catolico Sagrado Curason di Jesus.
Nos difunto stima lo ta reposa for di 9'or di mainta den misa.
Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia y amistad nan
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



A fayece inesperadamente nos tata, welo, jui, ruman y omo stima:



Lauriano Reginald Laclè.
Cariñosamente jama Reggie Caiman.
April 12, 1960 - April 27, 2018.

Fecha y ora di despedida lo worde anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa, pero conforme cu boluntad di nos creador, di:



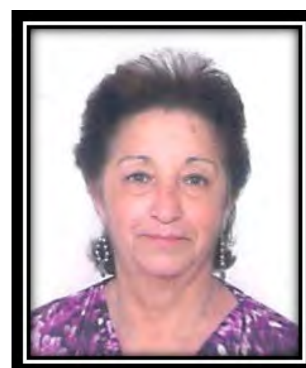
Manuel Hermano Weller
*17-06-1955 - †26-04-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. vda. Erna Yolanda Angela
*29-08-1945 - †26-04-2018

Acto di condolencia y entiero ta tuma lugar diabierna 4 di mei 2018 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Continuacion di pagina anterior.

Por pensa aki riba barkunan di KTK.

Na momentu ku e dòknan yega nan lo no ta kompletamente kla ainda, mester traha 6 pa 8 siman pa nan keda kompletamente kla i pa pone nan den funshon i hasi nan funshonal. Komo tal ta ferwagt ku na luna di ougùstùs ta asina leu pa traha ku 4 dòk, di kua 2 lo por drif (flotante).

Segun señor Franken na momento ku ta asina leu lo organisá un selebrashon den kua lo invitá tur esnan konserní.

Segun señor Franken e empresa Damen ta masha entusiasmá mes ku loke ta pasando, pasobra ta un proseso ku ta andando pa un periodo bastante largu i ku ta leu fo'i kla ainda, pero ku ya a alkansá un pilá sumamente importante.

Royal Funeral Home & Crematory

Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

Laga tur locual ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita.
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
laga esakinan termina den tur buniteza.

Cu inmenso dolor na nos curason nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



Pio Nolasco Orlando Thijsen
Mihor conoci como " Momo Roland"
*05-05-1951 - †25-04-2018

Na nomber di su:
Estimada esposa: Alida Thijsen-Ras
Yiunan: Alvin y esposa Sthefany Thijsen
Rodney y esposa Yessica Thijsen

Rumannan: Marjorie y Leo Croes
Johnny y Mary Thijsen
Nietonan stima: Megan, Alisha, Arjay, Mardeaux, Aaden y Zen

Sobrino(a)nan: Jessica Thijsen Suzette y Naldo Bakker na St. Maartenb Leomar y Gennesis Croes Edward y Angie Croes Sulaika Clifton Dijkhoff Bryan Ras Samira Hamadi Anwar Hamadi

Ihanan: Charissa Ras Rashida Ras

Swa y cuñanan: Timotheo y Sra. Inchi Ras
Nita y famia Vera y famia Alberto y Lusita Ras y famia (Hulanda) Rita y Lorenzo Maduro y famia Eli y Adi Ras y famia Reina y Adrian Oduber y famia Elfa y All Maria y famia Mirta y Olie Danje y famia Johnny y Camilia Ras y famia

Omo: Frans Croes y famia

Primo- y primanan, bon bisiñanan.
Amigonan y tur miembronan y no miembronan di Mustang

Club of Aruba.

Amiga di cas: Joyce Ras y yiunan

Mama di su nietonan stima: Marlies Tromp
ZA Jadey Leung Gigi Raven

Demas famia:
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Birgen di Fatima na Dakota, dialuna 30 di april 2018 di 2'or pa 4'or di atardi.

Adres pa condolencia : Royal Funeral Home , diasabra 28 di april 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Royal Funeral Home & Crematory

Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

"Cerca Dios so mi alma ta na pas, ta di Dj'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Agradecido pa tur locual el a nifica pa nos y conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento christianamente di:



Jose Emanuel Kock
Mihor conoci como "Dotti"
*29-01-1927- †26-04-2018

Na nomber di su:
Kerida esposa: Emma A. Kock-Craane
Yiunan: Mirna & Glenroy Lake-Kock
Sharine Geerman
Kenneth & Chandra Kock-Rajkumar
Lucille Kock Raymond Kock

Nieto y nietanan: Jerrianne Lake, Roger Lake, Christopher Lake, Stacey Kock, Timothy Lake, Kendra Kock, Jasmin Geerman, Brian Geerman, Tracey Kock

Rumannan: Grecencia Kock
Eda Thiel-Kock y famia

Cuñanan: Bea Kock-Geerman
Elsa Thode-Craane
Theresita Bank-Craane
Flora Peterson-Craane

Sobrino y sobrinanan.

Bisiñanan: Brown, Croes, Jansen, Stamper
Bon amigo : A. (Buchi) Croes

Un danki special na: Dokter Melissa Wever, Dokter John Kock, ayudantenan na cas Wendy Lewis y Mari Pierre.
Demas famia: Kock, Craane, Lake, Geerman, Rajkumar, Wouters, Thiel, Maduro, Amaya, Dammers, Peterson, Bank, Dirksz, Thodé, Lioe-A-Tjam, de Cuba, Rodriguez, Paalman, Bislick, Wever, Gravenhorst

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 2 di mei 2018 den Misa Santa Theresita na San Nicolas for di 2'or pa 4'or di atardi, despues ta Sali pa Santana Catolico na San Nicolas.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home dialuna 30 di april 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un famia of conocir.

Nos ta lamenta cu despues di entiero lo no ricibi bishita di condolencia na

---

Royal Funeral Home & Crematory

Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Agradecido pa tur locual el a nifica pa nos y conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Ansermo Vrolijk
Mihor conoci como
" Chemmy" y "Papa Chemmy"
Ex trahador di Plantsoen DOW
*09-10-1938 - †27-04-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Tur cos ta robes eyden

Prizon na Sint Maarten ta un menasa pa siguridad di comunidad

E COMISION cu Gobierno a nombra pa vigila progreso di e trabounan di recuperacion di infrastructura, economico y social di Sint Maarten a lansa un advertencia urgente cu si no tuma medida awor, e prizon y su habitantenan ta bira un menasa serio pa henter e comunidad.

E siman aki e miembronan di e comision a reuni cu formado di Gobierno Theo Heyliger pa informa di e situacion particular aki.
Hulanda tin dos representante den e comision y Jason Rogers ta miembro pa Sint Maarten.
Presidente di e comision, Nico Schoof, a informa Heyliger di e peliger diaranson ultimo indicando cu tanto Hulanda como Sint Maarten mester tuma paso inmediatamente.

A papia no solamente riba e situacion fisico y di e persona pero a papia riba estado di Cuerpo Policial tambe.

Nan a splica e formado di Gobierno sin rodeo kico t'e problemanan:

- E situacion ta critico pasobra falta personal pa cuida preso
- E prizon no tin director pasobra e ta bou di investigacion hudicial
- Mita di e empleadonan no a presenta na trabou pa un variedad di motibo, for di malesa, suspension di personal y translado di trahado sin pone hende na nan luga.

Sinembargo e hendenan aki ta keto bay riba payroll y ta pone cu no por contrata personal pa reemplasa nan, pasobra tin cu paga e hendenan cu no ta traha.

Theo Heyliger a sali convenci cu no por tin desaroyo economico den un ambiente di anarkia y criminalidad y cu e lo duna esaki prioridad den su Gobierno nobo.

Internacional



Otro Parlamentario di St. Maarten acusa den caso di corupcion

CU E decision di Corte di Husticia Comun pa persigui e Parlamentario Frans Richardson pa corupcion, awor tin un total di 8 hende envolvi den e caso grandi di corupcion cu fondonan di compania di Gobierno na Sint Maarten.
Ta trata di e caso di corupcion “Emerald”, pa cual cinco hende a haya castigo caba, entre nan otro miembro di Parlamento. Tur ta acusa di a tuma soborno, laba placa y evasion di belasting.

Corte di Husticia Comun a rechasa e argumentonan di e abogado defensor di e lider di United St. Maarten Party (USP).